

Zyskaj objęcie

ubezpieczeniem zdrowotnym NYC!



ZŁÓŻ WNIOSEK JUŻ DZISIAJ

Publiczne programy ubezpieczeń zdrowotnych, takie jak Medicaid, Plan Zasadniczy (Essential Plan) i Zdrowie Dziecka Plus są dostępne przez cały rok.

Prywatne ubezpieczenia zdrowotne są dostępne co roku podczas otwartego okresu zapisów lub w przypadku kwalifikujących zdarzeń.

NIE WIESZ, CZY SIĘ KWALIFIKUJESZ?

Nie ma problemu – możesz złożyć wniosek w dowolnym momencie, aby sprawdzić. Poznanie opcji ubezpieczenia jest łatwiejsze niż do tej pory!

W CELU UZYSKANIA DODATKOWYCH INFORMACJI

Odwiedź stronę „Zdrowy Stan NY” pod adresem nystateofhealth.ny.gov, zadzwoń pod numer 311 lub 1-855-355-5777

ZAZNACZ W KALENDARZU! ZŁÓŻ WNIOSEK DO 15 GRUDNIA, ABY UZYSKAĆ UBEZPIECZENIE OD 1 STYCZNIA

Jakie mam opcje ubezpieczenia zdrowotnego?

Jeśli nie możesz ubezpieczyć się w pracy lub poprzez członka rodziny, możesz znaleźć tanią opcję ubezpieczenia poprzez „Zdrowy Stan NY” (NY State of Health), oficjalny rynek ubezpieczeń zdrowotnych. Oto jak to zrobić:

- Wniosek można złożyć online, przez telefon lub osobiście. Pomoc telefoniczna i osobista jest dostępna w wielu językach.
- Wypełnij jeden z wniosków, aby sprawdzić, czy możesz uzyskać pomoc finansową oraz aby zapisać się do dowolnego ubezpieczenia w ramach rynku ubezpieczeń zdrowotnych, do którego jesteś uprawniony.
- Osoby indywidualne oraz rodziny, włączając małżonków tej samej płci, mogą uzyskać ulgę podatkową, jeśli spełniają warunek uprawniający dotyczący dochodu. Małżonkowie muszą wspólnie złożyć rozliczenie podatkowe, aby się zakwalifikować.

Prywatne ubezpieczenie zdrowotne można zakupić również od firmy ubezpieczeniowej, jednak w takim przypadku nie będzie zapewniona pomoc finansowa.

Czy mój status imigracyjny ma znaczenie, jeśli potrzebuję ubezpieczenia zdrowotnego?

To zależy. Każdy może odwiedzić „Zdrowy Stan NY”, aby dowiedzieć się więcej na temat opcji ubezpieczenia zdrowotnego. Niektóre programy są ograniczone do określonych kategorii imigrantów:

- Obywatele, posiadacze zielonej karty oraz inne osoby przebywające zgodnie z prawem* mogą uzyskać dostęp do ubezpieczenia publicznego i prywatnego poprzez **NY State of Health**
- **Wszystkie** dzieci są uprawnione do Zdrowie Dziecka Plus bez względu na status imigracyjny
- **Wszystkie** kobiety w ciąży o niskich dochodach mogą uzyskać Medicaid, bez względu na status imigracyjny
- Niektóre osoby z odroczoną deportacją wobec osób przybyłych w wieku dziecięcym (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA) mogą kwalifikować się do Medicaid, lecz nie do prywatnego ubezpieczenia poprzez „Zdrowy Stan NY”
- Imigranci o niskich dochodach nieposiadający dokumentów mogą uzyskać wstępne zatwierdzenie do programu Medicaid obejmującego **WYŁĄCZNIE** pomoc w sytuacji nagłej

* Osoby przebywające zgodnie z prawem obejmują tymczasowych mieszkańców, np. uczniów/studentów z ważną wizą.

NYC
Human Resources
Administration
Department of
Social Services
FLY-933 (P)
Rev. 05/17



Jeśli status imigracyjny zmieni się, możesz zyskać nowe uprawnienie do zapisu lub nowe opcje ubezpieczenia poprzez „Zdrowy Stan NY”.

Wszyscy mieszkańcy mogą ubiegać się o ubezpieczenie bezpośrednio poprzez prywatne firmy ubezpieczeniowe.

Uzyskanie ubezpieczenia poprzez „Zdrowy Stan NY” nie utrudnia uzyskania zielonej karty, obywatelstwa ani sponsorowania krewnego.

Czy mogę zachować lekarza?

Jeśli lubisz swoich lekarzy, zapytaj, które ubezpieczenia zdrowotne akceptują.

Możesz również odwiedzić stronę internetową ubezpieczenia zdrowotnego, aby sprawdzić lekarzy i szpitale objęte siecią.

Co jeśli zapisałem się do ubezpieczenia zdrowotnego podczas ostatniego otwartego okresu zapisów?

Podczas otwartego okresu zapisów można zmienić ubezpieczenie lub dokonać wszelkich niezbędnych zmian w polisie.

Czy mogę zapisać się poza otwartym okresem zapisów?

W przypadku pewnych zdarzeń stanowiących istotną zmianę w życiu można zakwalifikować się do specjalnego okresu przyjmowania zapisów. Jeśli jesteś uprawniony do specjalnego okresu przyjmowania zapisów, możesz odwiedzić „Zdrowy Stan NY”, aby:

- Natychmiast zapisać się do nowego ubezpieczenia lub zmienić polisę – nie trzeba czekać do następnego otwartego okresu zapisów
- W niektórych przypadkach konieczne jest posiadanie ubezpieczenia zdrowotnego, aby je zmienić

Specjalne okresy przyjmowania zapisów są ograniczone czasowo:

- W przypadku ubezpieczenia przez pracodawcę masz tylko 30 dni od wystąpienia kwalifikującego zdarzenia, aby wprowadzić zmianę.
- W przypadku samodzielnego ubezpieczenia należy podjąć działania w ciągu 60 dni od wystąpienia kwalifikującego zdarzenia.

Przykłady kwalifikujących zdarzeń:

- Małżeństwo lub wstąpienie w związek
- Zajście w ciążę lub urodzenie dziecka
- Zmiana statusu imigracyjnego
- Zmiana pracy
- Przeprowadzka do Nowego Jorku lub pomiędzy okręgami
- Utrata ubezpieczenia zdrowotnego

Co jeśli nie posiadam ubezpieczenia i muszę udać się do lekarza?

Jeśli nie masz ubezpieczenia zdrowotnego i potrzebujesz opieki, nadal możesz uzyskać do niej dostęp w NYC.

Miejski system szpitali publicznych (Wydział Zdrowia + Szpitale) oraz społeczne centra zdrowia zapewniają opiekę medyczną na zasadzie obniżonych opłat, w zależności od dochodu.

Odwiedź stronę nyc.gov/hilink, aby dowiedzieć się więcej na temat opieki zdrowotnej dla osób nieubezpieczonych.

Co jeśli potrzebuję opieki z zakresu zdrowia seksualnego i reprodukcji?

Bezpłatna i poufna opieka z zakresu reprodukcji, włączając profilaktyczne badania oraz testy STI, jest dostępna dla uprawnionych kobiet i mężczyzn w ramach Programu świadczeń na planowanie rodziny. Aby dowiedzieć się więcej, odwiedź stronę nyc.gov/hilink/famplan.



W celu uzyskania dodatkowych informacji: Odwiedź stronę „Zdrowy Stan NY” pod adresem nystateofhealth.ny.gov, zadzwoń pod nr 311 lub 1-855-355-5777.